

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 AVRIL 1921.

Projet de loi portant interprétation et revision de la loi du 10 mai 1919 sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre ⁽¹⁾.

Wetsontwerp tot verklaring en herziening der wet van 10 Mei 1919 op het herstel der schade wegens oorlogsgebeurtenissen ⁽¹⁾.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. BAELS.

ARTICLE PREMIER.

Insérer en tête un alinéa conçu comme suit :

Art. 2. — *La disposition suivante est ajoutée à cet article :*

Par dérogation à l'alinéa 1^{er} du présent article, donnent lieu à réparation les dommages matériels et certains, résultant de l'atteinte directe portée aux bâtiments de pêche à voiles, par un des faits repris ci-dessus, en haute mer ou dans les eaux territoriales étrangères, à l'exception de celles des puissances ennemies ou des nations avec lesquelles existe un traité de réciprocité.

AMENDEMENT DOOR DEN HEER BAELS
VOORGESTELD.

EERSTE ARTIKEL.

Aan het hoofd een alinea op te nemen, luidende :

Art. 2. — *De navolgende bepaling wordt aan dit artikel toegevoegd :*

In afwijking van alinea 1 van dit artikel is voor herstel vatbaar de stoffelijke en zekere schade voortvloeiende uit het rechtstreeksch nadeel, wegens een van bovengemelde feiten aan de zeilvisschersvaartuigen toegebracht in volle zee of in de vreemde territoriale wateren, met uitzondering van die der vijandelijke mogendheden of der natiën, met welke een verdrag van wederkeerigheid van kracht is.

H. BAELS.

(1) Projet de loi, n° 430 (session 1919-1920).

Rapport, n° 480 (session 1919-1920).

Amendements, n° 512 (session 1919-1920) et n° 230.

(1) Wetsontwerp, n° 430 (zittingsjaar 1919-1920).

Verslag, n° 480 (zittingsjaar 1919-1920).

Amendementen, n° 512 (zittingsjaar 1919-1920) en n° 230.